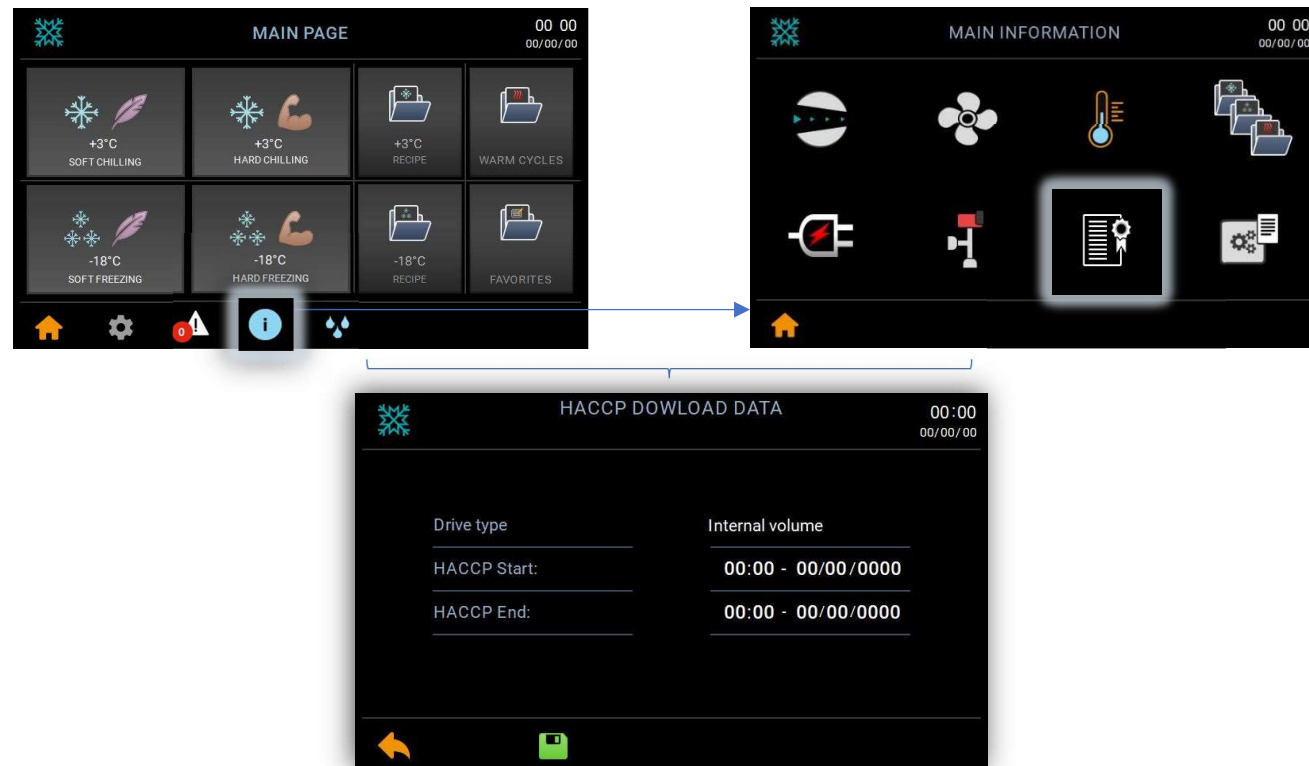
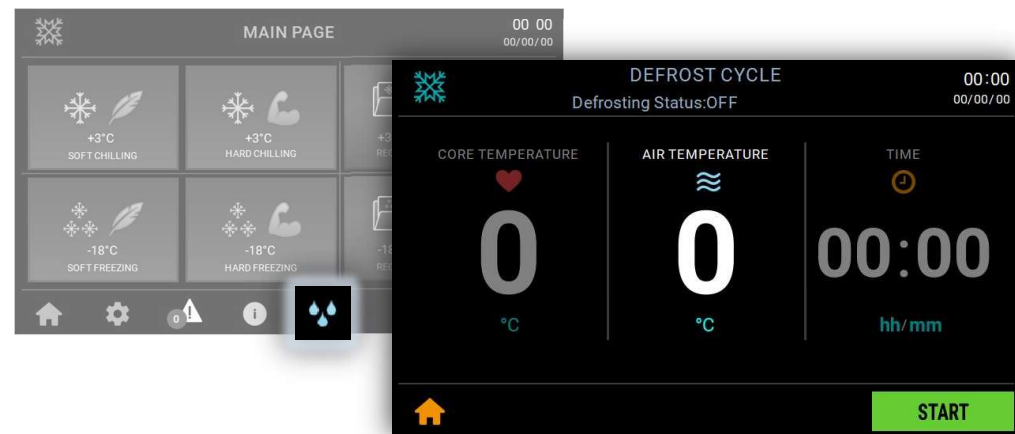


ESPORTAZIONE STORICO DATI HACCP EXPORTACIÓN HISTÓRICO DATOS HACCP



1. Collega la chiavetta USB all'abbattitore.
2. Premi per accedere alla schermata delle informazioni principali
3. Seleziona
4. Imposta data e ora di inizio e fine dello scarico dei dati, e salvare per generare il file con .
5. Staccare la chiave USB dopo che è stato completato il salvataggio.
11. Conectas la llave USB al abatidor.
12. Seleccionas para acceder a la informaciones principales
13. Seleccionas
14. Estableces fecha e hora de inicio y fin de la descarga de los dato, y guardar para crear el file seleccionando .
15. Despegas la llave USB, despues la descarga de los datos.

SBRINAMENTO DESESCARCHE

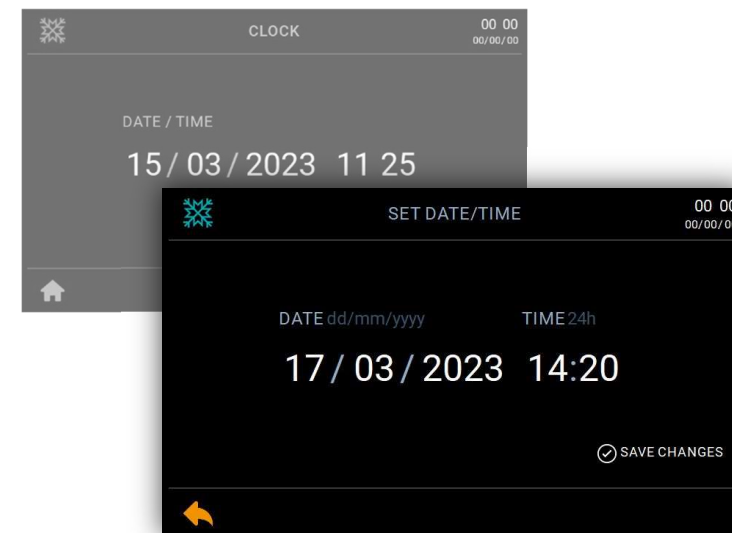
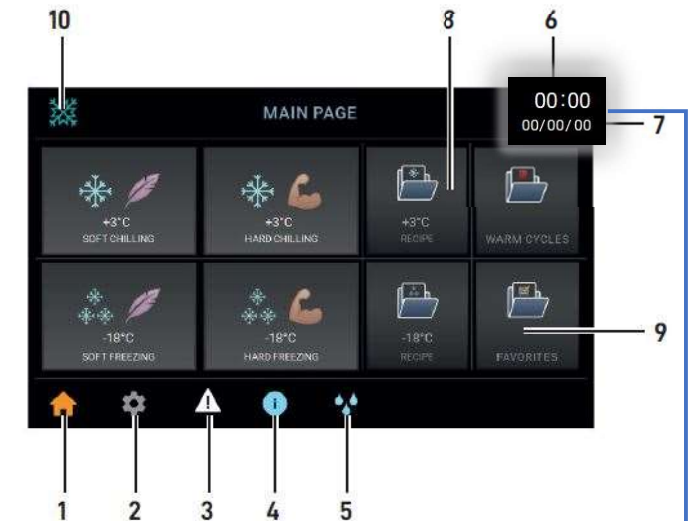


Per effettuare un ciclo di sbrinamento aprire la porta, seleziona e avvialo cliccando **START**.
Para efectuar un ciclo de desescarche abrir la puerta, seleccionas y inícialo seleccionando **START**.

GUIDA RAPIDA – LINEA INDUSTRY GUÍA RAPIDA – LÍNEA INDUSTRY

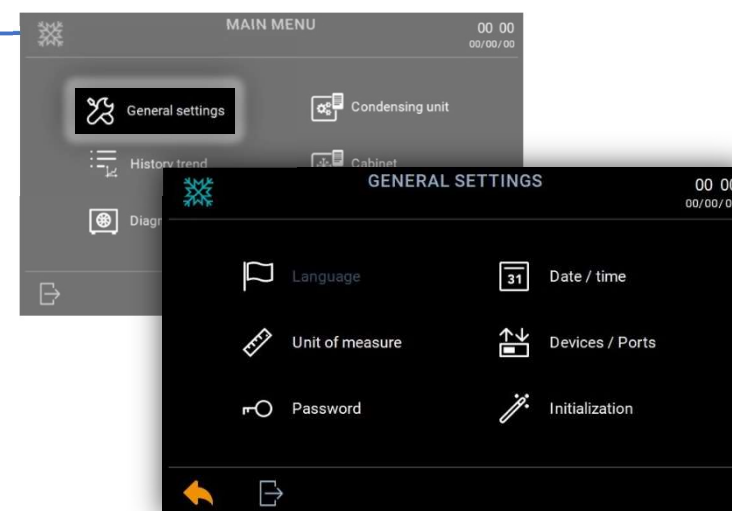
1. Pagina HOME
2. Impostazioni
3. Allarmi
4. Informazioni Principali della macchina
5. Sbrinamento
6. Visualizzazione Ora
7. Visualizzazione Data (gg/mm/aaaa)
8. Ricette di abbattimento e surgelazione
9. Cicli preimpostati / cicli preferiti
10. Pulsante 'Blocco Schermo', se cliccato premuto (2")

1. Página HOME
2. Ajustes
3. Alarmas
4. Informaciones Principales del equipo
5. Desescarche
6. Visualización Hora
7. Visualización Fecha (dd/mm/aaaa)
8. Recetas de abatimiento y congelación
9. Ciclos preestablecidos / favoritos
10. Botón 'Bloqueo de pantalla', manteniendo presionado (2")



Per cambiare data e ora, seleziona il campo dedicato e imposta nuovi valori, e salvare con .

Para modificar fecha y hora, seleccionas el campo dedicado e estableces nuevos valores, y guardar con .



Per accedere alle impostazioni digitare la password '1354'. Seleziona Impostazioni Generali, con i seguenti menu:

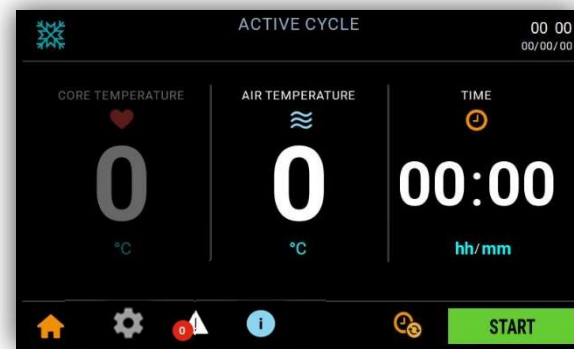
- ◆ Lingua
- ◆ Unità di misura
- ◆ Password
- ◆ Data e Ora

Para acceder a los ajustes digitar la password '1354'. Seleccionas Ajustes Generales, con los menu:

- ◆ Idioma
- ◆ Unidad de medida
- ◆ Password
- ◆ Fecha y Hora

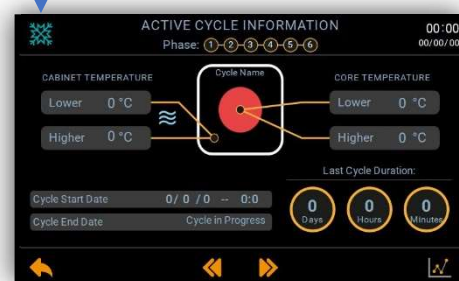
IMPOSTAZIONI DEI CICLI AJUSTES DE LOS CICLOS

IMPOSTAZIONI DEI CICLI AJUSTES DE LOS CICLOS



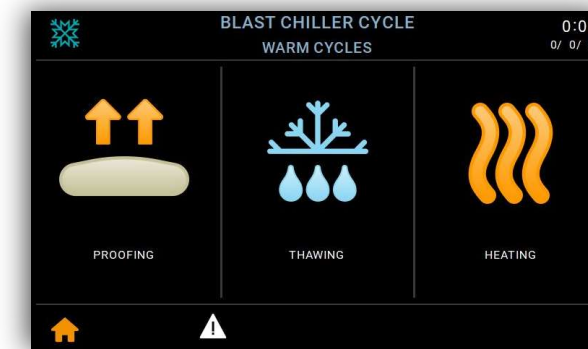
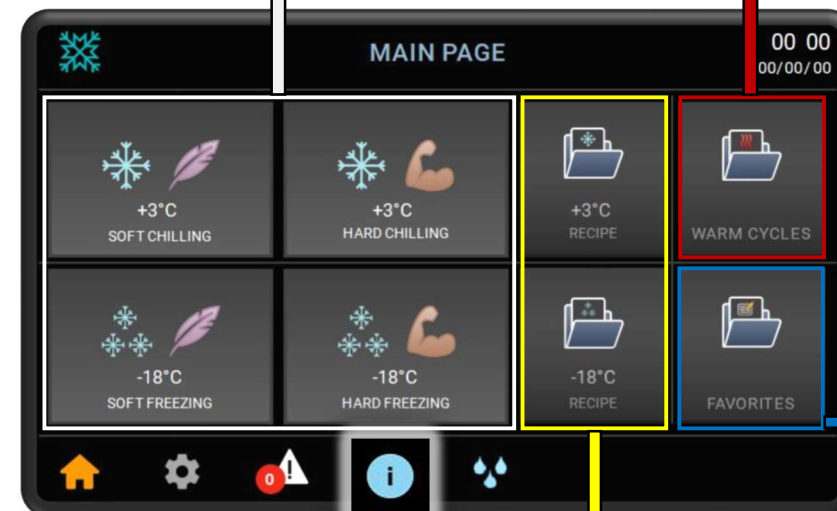
Seleziona uno dei quattro cicli base e avvialo tenendo premuto (2") **START**. Per terminarlo, tieni premuto (2") **STOP**. Dal ciclo in corso, per visualizzare le informazioni del ciclo cliccando **i** e modifica i parametri cliccando **⚙**.

Seleccionas uno de los cuatro ciclos basicos y inícialo manteniendo presionado (2") **START**. Para terminarlo, mantienes presionado (2") **STOP**. Desde el ciclo en curso, muestras las informaciones del ciclo seleccionando **i** y puedes modificar los parametros seleccionando **⚙**.



Per modificare i parametri, compresa la conservazione (lista a scorrimento), cliccare sopra i valori e imposta quelli desiderati. Per uscire dalle varie schermate, clicca questi tasti: **🏠** o **⬅**.

Para modificar los parametros, la conservación incluida (barra de desplazamiento), seleccionas los valores y estableces aquellos deseados. Para salir desde varias pantallas, seleccionas estos botones: **🏠** o **⬅**.



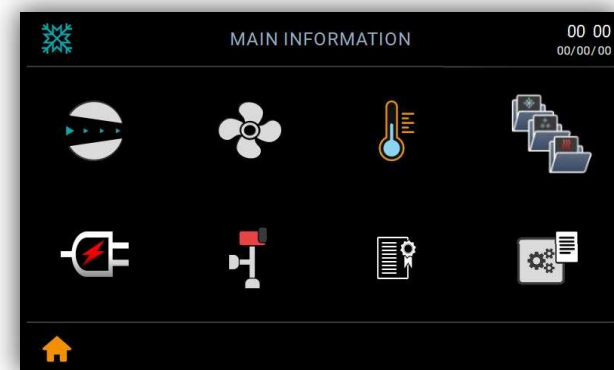
Seleziona un tipo di ciclo caldo e avvia tenendo premuto (2") **START**. Per terminarlo, clicca premuto (2") **STOP**.

Seleccionas una tipologia de ciclo caliente y inícialo manteniendo presionado (2") **START**. Para terminarlo, mantienes presionado (2") **STOP**.



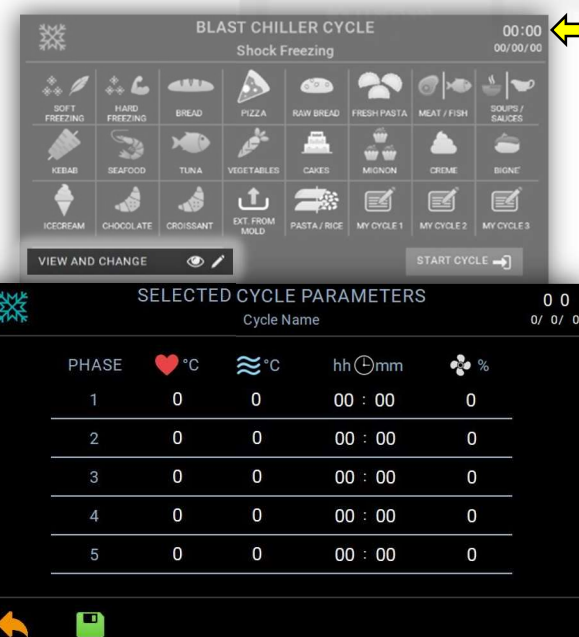
Per impostare dei cicli preferiti, cliccare **⚙** e con la lista a scorrimento scegliere i cicli di proprio gradimento.

Para establecer los ciclos favoritos, seleccionas **⚙** y en la barra de desplazamiento eliges los ciclos de su agrado.



Nel menu delle Informazioni Principali si possono modificare i parametri dei singoli cicli. Tali modifiche sono permanenti, se cliccato **💾**.

En el menu de las Informaciones Principales se pueden modificar los parametros de cada ciclo. Estos serán definitivos, si seleccionas **💾**.



Seleziona un ciclo di abbattimento o surgelazione e avvialo cliccando **START CYCLE**. Per modificare i parametri cliccare **VIEW AND CHANGE**.

Seleccionas un ciclo de abatimiento o congelación y inícialo seleccionando **START CYCLE**. Para modificar los parametros seleccionas **VIEW AND CHANGE**.